

Acontecimentos dos Serviços Mundiais de NA que podem lhe interessar...

Pedimos a todos que encaminhem esta página por e-mail ou que forneçam cópia para seu CSA, CSR e demais membros interessados.

- ✦ Contribuam para o projeto do Sistema de Serviços, relatando-nos suas melhores práticas. O que sua comunidade de NA faz para melhorar a prestação de serviços, fortalecer a comunicação e cooperação, e ter mais sucesso em levar a mensagem ao adicto que ainda sofre?
- ✦ Em nosso site <http://www.na.org/?ID=IDT-IDT> encontram-se ferramentas atualizadas para as Discussões Temáticas da Irmandade deste ciclo: *Liderança; Comunicação; e Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade*.
- ✦ Até 30 de maio de 2009, estarão disponíveis, para avaliação e comentários da irmandade, as minutas dos panfletos sobre auto-sustento, Mantendo e Doando, e as revisões propostas para o *Em Tempos de Doença*. Pedimos que acessem os materiais em nosso site, no endereço <http://www.na.org/?ID=conference-index>; o nome de usuário é igual à senha de acesso: *WSC2010*. Estaremos recebendo sugestões e comentários on-line.
- ✦ Estamos realizando uma pesquisa pela Internet, visando colher sugestões da irmandade para o projeto de livro intitulado "Viver Limpo". Vocês podem participar, acessando http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project
- ✦ Se a sua região não resultou da divisão de uma região já existente e gostaria de solicitar assento na WSC 2010, pedimos que nos comuniquem até o dia 1 de abril de 2009. Caso queiram enviar idéias para discussão da questão do assento na WSC, estamos sempre abertos a sugestões!
- ✦ Como está acontecendo pelo mundo afora, também temos dificuldades financeiras a serem enfrentadas. Aumentaram os custos de elaboração de literatura, traduções, desenvolvimento da irmandade e oficinas, publicações da WSC, remessas, relações públicas e da reunião da Conferência Mundial de Serviço. Contudo, conseguimos distribuir um total de US\$ 625.000 em literatura gratuita ou subsidiada para membros ao redor do mundo, entre julho de 2007 e junho de 2008, e quase US\$ 400.000 nos primeiros seis meses deste exercício fiscal.
- ✦ Também gostaríamos de saber a sua opinião a respeito da falta de doações regionais para o NAWS, mesmo agora que as despesas das regiões são compensadas pelo custeio da viagem dos delegados à conferência mundial. Sintam-se à vontade para entrar em contato conosco.
- ✦ A partir de 1 de abril de 2009, serão reajustadas as tarifas de remessa de materiais do WSO de Chatsworth, Canadá e Europa. A partir de 1 de julho de 2009, o preço das versões *traduzidas* da primeira parte do Texto Básico será de US\$ 7,50, e a literatura do WSO Europa passará a ser precificada em Euros.
- ✦ Estão programados Fóruns Mundiais para Oakland, Califórnia, de 27 de fevereiro a 1 de março de 2009; e Boston, Massachusetts, de 20-22 de novembro 2009. Existem planos para a realização de fóruns no Japão e Oriente Médio. Para maiores informações, acesse <http://www.na.org/?ID=nawsevents-event-reg>.
- ✦ Estamos testando a versão beta do novo website da Irmandade de Narcóticos Anônimos, <http://web.na.org>. Ela apresenta recursos adicionais de design, visando uma mais fácil navegação para o usuário. Conheçam e experimentem o site. Caso encontrem problemas, pedimos que nos notifiquem através do e-mail webmaster@na.org.
- ✦ A WCNA 33 será em Barcelona, de 20-23 de agosto de 2009! A última convenção mundial realizada na Europa foi em 1995, a seguinte será em 2027. Venha participar desta oportunidade única de celebrar nossa recuperação e diversidade. Visite o endereço <http://www.na.org/?ID=wcna-index>.
- ✦ Em março, o Painel de Recursos Humanos distribuirá um novo formulário a ser preenchido por todos os candidatos apresentados pelas regiões, zonas e Quadro Mundial. 31 de outubro é o prazo limite para encaminhamento de candidatos. Os indivíduos que desejarem ser considerados precisam enviar ou atualizar sua ficha junto ao Pool Mundial até 31 de agosto.

Acesse o NAWS News no endereço <http://www.na.org/?ID=reports-nawsnews-nawsmain>



NOSSO AMBICIOSO CICLO DE CONFERÊNCIA CONTINUA AVANÇANDO

O Quadro Mundial encontrou-se de 21–24 de janeiro de 2009 em Chatsworth, Califórnia, para realizar nossa produtiva reunião inaugural deste novo ano. A agenda girou em torno dos projetos

da conferência e do atual quadro financeiro do NAWWS. Além disso, discutimos o reajuste das taxas de remessa americanas e dos Textos Básicos traduzidos, debatemos a WCNA 33, as moções submetidas, e nos reunimos durante meio dia com o Painel de Recursos Humanos. Estas não foram as únicas atividades da nossa agenda, mas servem para dar uma idéia de como aproveitamos nosso tempo.

A situação financeira atual do NAWWS reflete os maus tempos econômicos globais. Apesar das medidas tomadas para reduzir as despesas gerais com atividades de relações públicas e demandas de viagens, continuamos otimistas quanto à possibilidade de reversão do nosso quadro financeiro.

A partir de 1º de março, distribuiremos as minutas dos panfletos de Auto-Sustento e *Em Tempos de Doença* para um período de noventa dias de avaliação e comentários. Acreditamos que, com a revisão dos panfletos por parte dos membros e comitês, teremos um novo entendimento do significado do auto-sustento e de como os recursos são gastos. Em paralelo a esse conceito de auto-sustento e responsabilidade, discutimos as despesas de remessa para a irmandade nos Estados Unidos, que não tiveram nenhum reajuste nos últimos dez anos, apesar dos custos terem aumentado de forma acentuada.

Passamos um dia inteiro engajados em uma discussão assistida sobre o projeto do nosso Sistema de Serviços. Ao longo dos anos, ouvimos comentários nas oficinas sobre aquilo que está faltando: uma atitude de retribuição à irmandade que salvou nossas vidas. A falta dessa postura se manifesta através da desunião, carência de servidores de confiança e declínio de nossos recursos financeiros e cooperação. O projeto do Sistema de Serviços pretende ajudar a frear essa tendência a disparidades no serviço, por meio do trabalho conjunto da irmandade e do quadro mundial.

Avaliamos também as moções que nos foram submetidas e iniciamos as discussões sobre assento na WSC. Ouvimos um relato sobre os progressos do projeto “Viver Limpo”, que recebeu mais de 1.300 respostas através da pesquisa on-line (das quais, 404 foram respondidas na íntegra).

Os dados referentes às inscrições para a WCNA 33 e os desafios de Barcelona completaram a nossa agenda. Temos cerca de 1.570 pré-inscritos para a convenção mundial de agosto, e estamos buscando meios de otimizar a utilização do local e

aumentar o número de inscrições. Conforme já relatamos, esperamos 5.000 membros para o evento de Barcelona, que será, para muitos, uma oportunidade única de participar de um encontro de recuperação no Mediterrâneo.

Por fim, estamos estudando formas de maximizar o conteúdo informativo e manter os custos de produção do NAWWS News, *The NA Way* e *Reaching Out*. Criamos um sumário na capa do NAWWS News, e pedimos a todos que distribuam essa página ao seu CSR e MCRs. Enviem suas idéias e experiências para o e-mail worldboard@na.org.

PANFLETOS DE SERVIÇO ON-LINE



Conforme reportamos no *NAWS News* de novembro, lançamos recentemente dois panfletos de serviço: **Princípios e Liderança no Serviço de NA**, e

Introdução às Reuniões de NA. Estes textos já estão disponíveis on-line, juntamente com os outros panfletos, no endereço <http://www.na.org/?ID=servicemat-svc-pamphlets>, e também se encontram à venda.

OLHANDO EM DIREÇÃO À WSC 2010 – ATUALIZAÇÃO SOBRE AS MOÇÕES SUMETIDAS

Como o prazo limite para envio de moções para a WSC 2010 é agosto de 2009, chegou o momento de debater com vocês nossas idéias sobre as questões levantadas na WSC 2008. Compreendemos que muitos corpos de serviço regionais só se reúnem trimestralmente, o que significa que somente terão algumas poucas reuniões regionais para recolher as questões da irmandade e formular moções, antes dessa data. Pedimos que os delegados encaminhem suas sugestões ao Quadro Mundial, o mais cedo possível.

Entre as moções que nos foram submetidas na WSC 2008 está a **Moção nº. 39**, que pede que o Quadro Mundial avalie a atualização dos anúncios de serviço público de NA, o mais rápido possível. Quando discutimos o assunto em nossa reunião de janeiro, o sentimento geral foi que, apesar da produção de novos anúncios beneficiar os serviços de IP e RP da irmandade, não dispomos atualmente de recursos humanos nem financeiros para assumir essa tarefa. Pretendemos apresentar uma proposta na WSC 2010, e incentivamos que todos compartilhem os esforços empreendidos pela irmandade. Os funcionários do NAWWS envolvidos com RP estão compilando anúncios desenvolvidos localmente, tanto em inglês como em

espanhol, juntamente com os releases, para que possamos compartilhá-los com outras comunidades de NA. Todos esses materiais serão divulgados no setor de recursos locais do nosso site, quando obtivermos permissão, para que os demais companheiros possam acessar e utilizar essas ferramentas. Favor entrar em contato com pr@na.org, caso tenham perguntas ou anúncios desenvolvidos localmente que desejem passar adiante.

Outra moção submetida por consentimento unânime foi a **Moção nº. 60**, que solicitava a inclusão, na próxima WSC, de uma sessão com pequenos grupos, facilitada pelos delegados. Selecionaremos tópicos de interesse, e facilitadores entre os atuais delegados. A sessão será uma oportunidade para os delegados debaterem temas de interesse específico de suas regiões, partilhar práticas e soluções em comum, e aperfeiçoar a comunicação. Esperamos que o evento venha a contribuir para a troca de idéias e fortalecimento da unidade, sendo um ponto de partida para debates contínuos através do ciclo de conferência.

A **Moção nº. 71** pedia que divulgássemos para todos os delegados, antes da conferência, o material dos Relatórios de Perfil de Candidatos aos encargos do Quadro Mundial, Painel de Recursos Humanos (PRH) e facilitadores da WSC, nos idiomas de todas as regiões com assento na WSC. Compreendemos a necessidade e desejo dos delegados de tomar decisões fundamentadas quanto à seleção de servidores de confiança. Enxergamos dificuldades na concretização dessa idéia, ligadas a duas áreas distintas, porém correlatas. Uma delas seria a divulgação de informações antes da WSC e a distribuição de dados pessoais e fotos fora do ambiente da conferência. A outra dificuldade seria disponibilizar o material em todos os idiomas representados; isso desafiaria nossa capacidade de encontrar recursos para tal, e representaria um custo elevado. Esta prática não é viável, no momento, para nenhum material impresso da conferência. Russo, italiano e japonês são apenas alguns exemplos de idiomas nos quais não dispomos de qualquer publicação ou relatório do NAWs. Mas todos os três são idiomas para os quais contratamos tradutores durante a conferência, no intuito de auxiliar os delegados. Conseguimos preparar Relatórios de Perfil de Candidatos traduzidos para o espanhol na WSC 2006, mas não foi possível fazer o mesmo na WSC 2008. Devido à limitação de recursos humanos, somente conseguimos oferecer uma reunião na WSC em que o material foi traduzido verbalmente para os delegados de língua espanhola. E a distribuição deste material e suas traduções teria um impacto no cronograma de conclusão do trabalho do PRH. Seguiremos pesquisando e debatendo o assunto com o PRH, e repassaremos as informações a vocês.

A **Moção nº. 54** não nos foi submetida, mas pareceu receber algum apoio quando foi analisada na WSC 2008. A moção demandava que o Quadro Mundial incluísse no Sistema de

Aprovação em Conferência (CAT) o texto fiel das moções de todos os planos de projeto, orçamentos, recomendações de assento de regiões e materiais de serviço. Em nossa reunião, conversamos longamente sobre os prós e contras dessa sugestão. Por um lado, isso parece significar a inclusão de uma simples folha-resumo das moções, a exemplo da que existe no *Relatório da Agenda da Conferência*. A capa atual do CAT contém um sumário de uma página, fácil de copiar, contendo a descrição de todos os materiais inclusos e uma breve explanação sobre cada um. Contrariamente à idéia pesa o argumento de que ela colocaria mais ênfase nas moções, em si, do que nos temas a serem discutidos, no momento da distribuição do material do CAT, nos mês de janeiro do ano da conferência. Não acreditamos que isso venha a contribuir para o desejo expresso pela conferência, que pretende se encaminhar para um processo decisório consensual. Temos considerado positiva a evolução de idéias e moções na sessão de assuntos novos, ao longo de todo o ciclo de oficinas do CAR e da própria semana da WSC, e não gostaríamos de tomar nenhuma atitude que pudesse atrapalhar essa evolução. A inclusão da revisão dos panfletos de serviço pelos delegados é um exemplo de como o material do CAT pode ser alterado através de discussões, entre o período da distribuição do CAT e o momento em que as moções são apresentadas na sessão de assuntos novos. Acreditamos que a sessão de assuntos novos da WSC ainda demanda bastante aperfeiçoamento, e o feedback dos delegados parece apontar nessa mesma direção. Podemos sugerir muitos recursos experimentais em uma conferência, que não requeiram uma mudança formal de seus procedimentos com antecedência. Queremos assegurar que nossas sugestões nos ajudem verdadeiramente a caminhar na direção certa; por isso, desejamos ouvir suas idéias, tanto a respeito dos detalhes da moção como de quaisquer outros possíveis aperfeiçoamentos da WSC, especialmente da sessão de assuntos novos. Ainda temos tempo antes da finalização e distribuição desse material, e precisamos receber um retorno de vocês!

ANDAMENTO DOS PROJETOS DA CONFERÊNCIA

VIVER LIMPO

O plano de projeto foi aprovado na WSC 2008; contudo, a idéia do livro já vem constando desde 1983 em quase todas as listas consecutivas de literaturas pretendidas. O grupo concordou que o estilo do livro seria parecido com o do Texto Básico: direto, honesto e claro.

Até janeiro de 2009 havíamos recebido 404 questionários completos, respondidos através do website, e 121 questionários com respostas parciais. Continuamos aguardando a experiência, força e esperança dos nossos membros. A pesquisa poderá ser acessada no endereço http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project. O questionário tam-

bém está disponível on-line em francês, alemão, português e espanhol; estamos ampliando nosso leque ao máximo, para captar as vozes dos nossos membros ao redor do mundo. Também estamos recebendo respostas por escrito, de companheiros que as enviaram pelo correio.

O grupo de trabalho se reunirá mais uma vez de 19-21 de fevereiro de 2009, em Chatsworth. O foco da reunião será a continuidade da elaboração dos primeiros dois capítulos, antecipando o período de revisão e comentários. Este englobará os primeiros dois capítulos e um esboço detalhado do livro. Desejamos que a irmandade conheça os tópicos a serem cobertos, e queremos conhecer sua opinião sobre eles e a minuta do livro. Prevemos que a liberação das minutas para revisão da irmandade ocorrerá em meados de 2009.

SISTEMA DE SERVIÇOS

Logo percebemos que, apesar de termos pedido o apoio de vocês, não nos expressamos bem quanto às nossas expectativas para o projeto e para o grupo de trabalho. Passamos o segundo dia de reunião retrocedendo um pouco, para melhor definir o escopo do trabalho. Temos consciência de que nossos desafios transcendem a mera estrutura de serviço, e é por isso que o denominamos projeto do Sistema de Serviços. Conversamos sobre os componentes de um sistema – estrutura, processo, pessoal e recursos, todos eles enfocando uma visão em comum. Somos afortunados em NA; existe uma compreensão compartilhada do porquê de nossas ações. Podemos chamar de propósito primordial, conforme expressam nossas tradições (levar a mensagem ao adicto que ainda sofre), ou usar a descrição mais detalhada da Declaração de Visão do NAWs, e estaremos dizendo a mesma coisa. Temos escutado em todas as oficinas e discussões na irmandade, há muitos anos, que enfrentamos uma dificuldade coletiva em manter o foco e a eficiência em nossas iniciativas de serviço. São diversas as repercussões dessa inabilidade coletiva, mas vemos os mesmos problemas se repetindo ao redor do mundo. Lembramos o que dizia o *Relatório da Agenda da Conferência 2008* sobre a discussão deste tópico na irmandade:

Por repetidas vezes, ao longo desses quatro anos, ouvimos dizer que precisamos de uma melhor comunicação, menos duplicação de esforços, mais treinamento e uma delegação mais efetiva, entre diversas outras colocações. Devemos encontrar uma forma de fazer com que o serviço seja mais atrativo, acessível e proporcione um maior suporte. Curiosamente, todas essas observações foram reiteradamente atribuídas aos serviços mundiais na década de oitenta e no início da década de noventa. Muitos irão lembrar que interrompemos todos os serviços, exceto os essenciais, para dedicar nossa atenção a um inventário, e os resultados desse inventário nos levaram à reestruturação dos serviços mundiais, incluindo a adoção da nossa declaração de visão, em 1996, e a criação do Quadro Mundial, em 1998. Quase imediatamente,

começamos a ver melhorias, e continuamos a sugerir pequenos aperfeiçoamentos da estrutura (por exemplo, a redução do número de integrantes do quadro). E, muito embora os serviços mundiais não sejam perfeitos hoje em dia, eles melhoraram muito, em todos os sentidos.

No entanto, apesar de termos feito enormes mudanças estruturais nos serviços mundiais, pouco mudou no nível local. Não estamos sugerindo que os comitês locais interrompam todos os serviços que não sejam essenciais para realizar durante anos um processo de inventário, mas acreditamos que seja necessário reexaminar a nossa estrutura em um sentido mais amplo. Pode ser que os problemas crônicos mencionados anteriormente possam ser minorados através de algum tipo de reestruturação dos serviços locais.

Após longas conversações, definimos a questão fundamental deste projeto: “Como construir um sistema de serviços em NA que seja norteado pela unidade de propósito, permitindo flexibilidade na consecução de nossas necessidades de serviço diversificadas, e das metas das comunidades de NA?” Sabemos que este projeto e a questão do assento na WSC se sobrepõem, e que temos razão em requerer dois ciclos de conferência para debater todas as suas implicações. Concordamos que a visão em comum é essencial para nos conduzir em todas as atividades do serviço, e será solicitado ao grupo de trabalho que redefina a Declaração de Visão do NAWs, para que atenda a todas as áreas do serviço de NA. Mais para o final do dia, começamos a decidir quais seriam os próximos passos, e quem ficaria incumbido deles. Seguiremos formatando o projeto e delegando responsabilidades em nossa próxima reunião. Queremos acompanhar o grupo de trabalho para assegurar que haja um fluxo contínuo de comunicação, responsabilidade compartilhada e parâmetros claramente definidos para este projeto.

AUTO-SUSTENTO E EM TEMPOS DE DOENÇA

Programamos para 1º de março de 2009 o lançamento das minutas para revisão e comentários de *Em Tempos de Doença* e dos textos sobre auto-sustento, Mantendo e Doando. A fim de consolidar nossa correspondência, estamos liberando as minutas algumas semanas antes, juntamente com o NAWs News, mantendo 30 de maio como prazo limite para resposta. Isto proporcionará um período de revisão de cerca de 100 dias. Também divulgaremos as peças em nosso website, protegidas por senha, para que não sejam distribuídas ao público em geral. O nome de usuário e senha serão WSC2010, e estes dados de acesso serão mantidos ao longo de todo o ciclo de conferência. Acreditamos que isso simplificará e incentivará o acesso dos membros durante todo o ciclo. O pacote inclui uma carta de abertura, juntamente com outras introduções aos materiais de cada projeto, com perguntas para revisão. Pedimos a todos que leiam as minutas e nos enviem seus comentários.

As minutas para revisão e comentários dos panfletos sobre auto-sustento, Mantendo e Doando, e a proposta de revisão do *Em Tempos de Doença* estarão recebendo comentários e sugestões da irmandade até 30 de maio de 2009. Vocês poderão acessá-las on-line no site <http://www.na.org/?ID=conference-index>, mediante digitação do mesmo nome de usuário e senha: WSC 2010. O feedback de vocês poderá ser dado on-line.

PUBLICAÇÕES DO NAWS — QUE CAMINHO SEGUIR?

Os Serviços Mundiais de NA possuem atualmente três publicações periódicas dirigidas à irmandade. A *The NA Way* é nossa revista de recuperação, trazendo até vocês as vozes de diversos adictos, levando juntos a mensagem ao redor do mundo. É distribuída em cinco idiomas para 55.000 endereços físicos e de e-mail (e mais 25.000 cópias trimestrais em farsi), além de ter muitos acessos on-line. O *NAWS News* oferece uma visão dos acontecimentos e reuniões do Quadro Mundial e dos trabalhos do NAWS. É disponibilizado em inglês, francês, alemão, português, sueco e espanhol, sendo distribuído aos participantes da conferência, áreas e regiões; também pode ser acessado on-line. *Reaching Out* é dirigido aos adictos detentos, para que estejam em contato com o mundo de NA do lado de fora. *Reaching Out* é distribuído apenas em inglês, para 2.531 presos e 35 profissionais. Mais de 7.000 exemplares são enviadas para as áreas, e 400 cópias trimestrais são distribuídas por assinatura. Também pode ser encontrado em nosso site.

As publicações gratuitas são impressas, traduzidas e amplamente distribuídas para regiões, grupos e indivíduos. Mesmo com os consecutivos aumentos nos custos de produção e distribuição nos últimos dois anos, temos mantido nosso compromisso de fornecer gratuitamente estes valiosos recursos à nossa irmandade mundial. Chagamos a um ponto em que os gastos com produção, traduções e postagem continuam subindo, e a economia mundial se encontra em estado precário. Pode não ser uma utilização eficiente dos recursos da irmandade continuar procedendo dessa forma no futuro. Isto significa que precisamos da ajuda de vocês, nossos membros, para continuarmos nosso trabalho em NA, mesmo quando as evidências indicam que a nossa forma de agir não está funcionando: procuramos uma solução.

Em 2008, o NAWS gastou mais de US\$ 200.000 em publicações da conferência e da irmandade. Isto inclui o *Reaching Out*, *Meeting by Mail*, *The NA Way*, *NAWS News*, o *Relatório da Agenda da Conferência* e o *Conference Report*. Houve um aumento de custos de cerca de 25% nas publicações da conferência, de 2006 para 2008. Isto se deve principalmente aos reajustes das traduções e distribuição. Com isto em

mente, estamos buscando ativamente encontrar meios de aumentar nossa eficiência e/ou reduzir despesas. As estatísticas da base de dados do NAWS indicam que muitos membros recebem mais de uma publicação de NA. As assinaturas eletrônicas também representam um método de distribuição que poderia reduzir drasticamente nossos custos. Existem hoje 7.867 grupos e membros que recebem a *The NA Way Magazine* eletronicamente, e muitos outros que fazem o download das publicações regularmente, sem ter assinatura. Este número representa uma pequena fração do total de assinantes. Gostaríamos que os grupos e membros avaliassem se desejam ou não substituir sua assinatura impressa pelo envio por e-mail.

Um ponto importante que questionamos em nossas conversações foi a automaticidade do que enviamos, e para quem. Sabemos que, quando despachamos um exemplar da *The NA Way* para todos os grupos e um *NAWS News* para todas as áreas e regiões, na melhor das hipóteses, algum membro se dá ao trabalho de ler a publicação, em vez de pensar que ela se destina a todo o grupo. E existe também uma grande quantidade de publicações que são remetidas ao CSA e que nunca chegam a ser lidas. Embora quase 40% dos custos da *The NA Way* sejam relativos à tradução e distribuição para outros idiomas que não o inglês, nunca, em mais de uma década, debatemos para quais idiomas traduzimos, ou como as traduções são recebidas e valorizadas. Ao mesmo tempo, sabemos que a nossa habilidade de comunicação com os membros, por mais falha que possa ser, melhorou com essas publicações. Então, como aperfeiçoar um sistema que sabemos ser falho? Certamente, não podemos prosseguir muito acertadamente sem a ajuda de vocês. Pretendemos formular melhor este assunto e envolver a todos em conversações sobre o futuro das nossas publicações.

A publicação *Meeting by Mail* (reunião por correspondência) foi criada em uma época anterior à Internet. Destinava-se a criar um elo entre membros isolados, e hoje é distribuída bimestralmente em inglês para pouco mais de 700 pessoas. Dos 700 destinatários, mais de 400 recebem também a *The NA Way*. Nossa intenção é suspender a publicação daqui a dois números. Na próxima edição, notificaremos os assinantes, e o número seguinte permitirá que se despeçam do boletim. Pretendemos discutir com eles de que outras formas poderemos atender às suas necessidades.



NAWS Annual Report (Relatório Anual do NAWS)

1 de julho de 2007 – 30 de junho de 2008

Este relatório já se encontra disponível on-line, no endereço <http://www.na.org/?ID=reports1>;

incluímos uma cópia nesta correspondência aos participantes da conferência.

RELATÓRIO FISCAL

Nosso quadro financeiro permanece deficitário; continuamos todos os meses a gastar mais do que recebemos através da venda de literatura e contribuições da irmandade. Até 31 de dezembro de 2008, nossas despesas excederam a receita em mais de US\$ 350.000. Isso se deveu em parte ao impacto da mudança da Sexta Edição do Texto Básico e dos medalhões, e em parte ao fato de novembro e dezembro serem meses tipicamente mais fracos para nós. Mas a tendência de aumento nas despesas com achatamento da receita permanece. Acreditamos que, agindo imediatamente nas despesas de remessa e na revisão dos custos das publicações, estaremos caminhando de forma responsável para deter essa tendência declinante. Também temos um grupo de trabalho que está avaliando a convenção mundial, mas imaginamos que essa será uma solução mais a longo prazo, uma vez que os contratos já estão assinados até 2013. Mencionamos no último *NAWS News* que todos nós devemos compartilhar uma responsabilidade financeira mais equitativa. Além disso, precisamos da ajuda dos nossos parceiros para continuarmos atendendo às necessidades de serviço da nossa irmandade.

Pretendemos dar continuidade a ações que nos ajudem a caminhar em direção à nossa declaração de visão. Oferecemos literatura gratuita às comunidades do mundo todo, para que todos os adictos possam vivenciar a mensagem de recuperação em seu próprio idioma e cultura, e cremos que esse propósito seja de fundamental importância para as comunidades emergentes. O NAWS e as comunidades de NA no mundo trabalham em conjunto em espírito de unidade e cooperação, em um esforço para cumprir nosso propósito primordial. Para nos ajudar a realizar essa meta, participamos globalmente de reuniões de zonas. Por fim, nosso desejo é que NA obtenha reconhecimento e respeito universais como programa de recuperação; através da nossa participação em eventos, os profissionais ficam cientes de que NA é um recurso comunitário, e esperamos que encaminhem adictos para as reuniões de NA. Todas essas atividades de serviço representam nosso compromisso com o princípio de que “nenhum adicto em busca de recuperação precise morrer dos horrores da adicção”. Esperamos que nossos parceiros de serviço - membros, grupos, áreas e regiões – encarem esses serviços como uma realização crítica do nosso propósito organizacional, e ajudem a assegurar a continuidade do fluxo de contribuições.

Reduzimos o custeio de viagens e materiais de workshops e eventos de RP. Doamos e subsidiamos mais de US\$ 600.000 de literatura no último exercício fiscal, e quase US\$ 400.000 nos primeiros seis meses do exercício atual. Evidentemente, poderíamos suspender essa prática, mas esperamos, desesperadamente, que a situação não chegue a esse ponto. Precisamos do apoio de todos para garantir a continuidade dos serviços e suporte aos membros no mundo todo.

Nossas metas como irmandade mundial com mais de 53.000 reuniões em 130 países foram realizadas através da tradução e disponibilidade da nossa mensagem mundialmente, por intermédio das viagens de desenvolvimento e oficinas, prestação de informações sobre o programa de NA em eventos profissionais, e assistência aos membros em questões relativas ao serviço e recuperação. Precisamos da sua ajuda financeira para cumprir nossos objetivos coletivos de serviço.

Também queremos conhecer suas idéias sobre melhorias para o fluxo de contribuições para o NAWS, a fim de apoiar a prestação de serviços. Queiram entrar em contato conosco através do e-mail worldboard@na.org, enviando-nos comentários, sugestões e soluções. Acreditamos que, juntos, podemos continuar a fazer nossa irmandade crescer, para que os adictos tenham a oportunidade de vivenciar a recuperação em seu próprio idioma e cultura.

ALTERAÇÕES NOS CUSTOS DE REMESSA, TEXTOS TRADUZIDOS E WSO-EUROPA

Remessa de Materiais

Conforme mencionamos anteriormente, não fizemos qualquer reajuste nas tarifas de remessa em mais de dez anos, e isso vem nos afetando. Durante o último exercício fiscal, os custos do NAWS para envio de materiais ficaram US\$ 150.000 acima do orçamento. Imaginem que esse valor perdido poderia comprar mais de 13.500 Textos Básicos para novos membros.

Após longa discussão e deliberação, concluímos que a atitude mais responsável seria reajustar as tarifas de remessa, assim como o mundo todo precisou fazer neste último ano. Com esse aumento, os valores irão refletir os custos reais do despacho dos pedidos. Na tabela abaixo constam os novos preços que irão vigorar a partir de 1º de abril de 2009 para os materiais despachados de Chatsworth e Canadá. As remessas dos pedidos do WSO Europa serão alteradas na mesma data, a fim de ficar em linha com as novas tarifas de Chatsworth.

		Tarifas a partir de 1 abril 2009	
Total do Pedido	Valor atual	EEUU/CAN	Europa
\$0,01 – \$25,00	\$2,50	\$5,00	€5,00
\$25,01 – \$50,00	\$3,50	\$7,00	€7,00
\$50,01 – \$150,00	7%	15%	15%
\$150,01 – \$500,00	6%	12%	12%
\$500,01 ou mais	6%	6%	6%

Será acrescida uma taxa de 5% nas compras abaixo de US\$ 500 feitas no local.

Os reajustes nas primeiras quatro categorias passarão a cobrir os custos reais de remessa desses pedidos. Alguns de vocês poderão ter notado que os pedidos acima de US\$ 500 não sofreram alterações. O volume de livros e fichas-chaveiro desses pedidos cobre adequadamente as despesas de envio, mas não completamente. Nossa intenção com esses reajustes é não prejudicar a distribuição através das áreas, regiões e escritórios. Os escritórios já absorveram os aumentos neste último ano, uma vez que repassamos os preços reais para esse tipo de cliente. Muito poucos custos permaneceram inalterados nos últimos dez anos. Quando as despesas de remessa aumentaram, fizemos o possível para absorver a responsabilidade, mas não podemos mais prosseguir com essa prática.

Textos Básicos Traduzidos

Conforme conversamos na WSC 2008, o preço dos textos traduzidos contendo apenas os primeiros dez capítulos do Texto Básico foi estipulado, inicialmente, para assegurar a sua disponibilidade, e não foram precificadas como as demais literaturas. Como a Sexta Edição do Texto Básico está sendo comercializada a US\$ 11, já está mais do que na hora de reajustar o preço dessas versões alternativas. A partir de 1º de julho de 2009, o preço das traduções parciais passará de US\$ 5,50 para US\$ 7,50. Continuaremos a colaborar com as diversas comunidades afetadas que recebem descontos adicionais, subsídios ou literatura gratuita.

WSO-Europa

O WSO Europa também vem perdendo dinheiro nos últimos dezoito meses. A filial, que costumava cobrir seus custos, passou a ser deficitária em função das flutuações da taxa de câmbio. O escritório, cujas despesas principais são em Euros, altera o preço da literatura todos os meses para se ajustar ao nosso preço de lista em dólares. Por exemplo, um chaveiro vendido através do WSO-Europa custa hoje US\$ 0,37, custava US\$ 0,30 há dois anos e US\$ 0,23 em julho de 2008. E um Texto Básico de US\$ 9,70 custava US\$ 7,98 há dois anos e US\$ 6,15 em julho do ano passado. Esta prática não faz sentido do ponto de vista econômico nem operacional. Através da padronização dos preços do WSO-Europa em Euros, acreditamos ser possível suportar o sobe-e-desce das flutuações cambiais, estabilizando a operação da filial. Assim, eliminaremos também a necessidade de conversões mensais de moeda em nosso sistema contábil.

A partir de 1º de julho de 2009, a literatura adquirida através do WSO-Europa passará a custar em euros o mesmo valor que custava em dólares. Ou seja, a Sexta Edição do Texto Básico passará de US\$ 11 para €11. E, evidentemente, mantendo nosso propósito primordial, continuaremos a colaborar com as diversas comunidades afetadas que recebem descontos adicionais, subsídios ou literatura gratuita.

FÓRUNS MUNDIAIS

27 de fevereiro – 1 de março de 2009

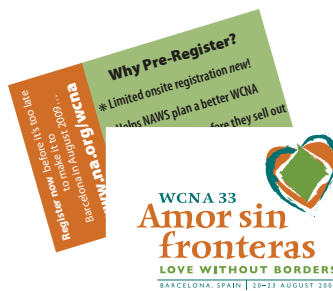
O primeiro fórum mundial dos EUA será realizado em Oakland, Califórnia, no final de semana de 27 de fevereiro a 1º de março de 2009. Estamos muito entusiasmados com a proximidade do nosso encontro com os membros da Região Norte da Califórnia, além daqueles que certamente irão se deslocar das áreas e regiões vizinhas à “NoCal”. No nosso website <http://www.na.org/?ID=nawsevents-event-reg>, pode ser baixado um prospecto e feita a inscrição on-line para o fórum mundial de Oakland.

Também já selecionamos data e local para o fórum mundial de outono: 20–22 de novembro de 2009 em Boston, Massachusetts. Esta será mais uma oportunidade ímpar de interagirmos com os membros de Boston e arredores. Teremos maiores informações à medida que se aproximar o fórum; quando os detalhes forem finalizados, colocaremos no ar o prospecto e as inscrições on-line. Estes serão os únicos fóruns mundiais realizados nos Estados Unidos no ciclo de conferência 2008–2010.

Esperamos que todos nos ajudem a divulgar os workshops, para ajudar no sucesso dos eventos. Lembrando que as inscrições são gratuitas, e a programação é feita para atender a todos os membros de NA, e não apenas aos que estão envolvidos com o serviço formal. É uma grande oportunidade para os companheiros compartilharem as novidades de suas comunidades de NA e ampliarem sua perspectiva, através das experiências atuais de NA em outros lugares.

WCNA 33

20–23 de agosto de 2009 Barcelona, Espanha



Esperávamos estar relatando que está havendo uma enorme procura para a WCNA 33, e que as inscrições estão superando as nossas expectativas. Isto não está acontecendo, mas mesmo assim continuamos otimistas. Eis os números até o dia 23 de janeiro de 2009:

1.570 inscrições, 433 quartos reservados e 98 cabines para o cruzeiro. Compreendemos que todos estamos atravessando uma época de dificuldades econômicas; porém, acreditamos que esta vivência de uma convenção no Mar Mediterrâneo pode ser aliada a umas férias econômicas na Europa, antes ou depois da convenção mundial.

Como muitas pessoas já fizeram reservas de cabines, estamos programando a realização de reuniões durante o cruzeiro de uma semana que partirá de Barcelona ao final da convenção.

Além disso, estamos trabalhando em conjunto com as áreas e regiões em torno de Barcelona para a realização de eventos antes e depois da WCNA 33. Esperamos que, se estiver em seus planos visitar a Costa do Sol ou fazer uma breve visita ao sul da França (a cinco horas de distância de carro), você possa participar de alguns eventos de NA nessas localidades mundialmente famosas. Acessem nosso site http://www.na.org/?ID=WCNA33-spec_events para se informar dos novos eventos programados. Esperamos, assim, tornar sua viagem a Barcelona mais agradável, sabendo que poderão incorporar outros destinos europeus às suas férias.

A maioria dos companheiros que fez a pré-inscrição está aguardando ansiosamente pelas informações sobre entretenimento e venda de ingressos. Apesar de já termos reservado as instalações para o show humorístico e o concerto, ainda estamos trabalhando com afinco na finalização do entretenimento. Assim que a programação estiver confirmada, enviaremos uma mensagem eletrônica e colocaremos os ingressos à venda.

O grupo responsável pela elaboração do programa da WCNA 33 inclui o Michael C, membro espanhol do Quadro Mundial, e Arne H, membro do QM de Vancouver, Canadá. Eles recebem sugestões de oradores principais e tópicos de oficinas do comitê de apoio na Espanha. Conforme os CDs e fitas são recebidos, o grupo de avaliação de oradores (composto por membros voluntários que escutam as fitas e CDs) os coloca em uma classificação e fornece comentários ao grupo de programação. Este, por sua vez, enviará para nós as recomendações de oradores principais, e depois se concentrará nas oficinas e seleção de oradores com base nas listas de inscrição. Conforme vocês já sabem, os oradores das oficinas são escolhidos entre as pessoas que já planejam participar da convenção, ao passo que os oradores principais têm sua ida custeada.

O comitê de apoio da WCNA 33 terá uma reunião em Barcelona, no dia 28 de fevereiro de 2009, com os funcionários do NAWS responsáveis pelo planejamento do evento. Em sua próxima reunião, trabalharão no recrutamento de voluntários – principal responsabilidade do comitê de apoio – e sugestões em outros aspectos da convenção, para que este encontro de recuperação tenha o sabor especial da espanhola Barcelona.

Nossos trabalhos de relações públicas nesta convenção foram sem precedentes, e estamos nos cercado da habilidade e experiência do comitê de apoio que está nos auxiliando. Estamos trabalhando com uma empresa de RP em Barcelona, com o propósito de ajudar a aumentar a visibilidade de NA. Isto foi necessário para conseguirmos assistência do governo local para a convenção. O comitê de apoio tem nos auxiliado neste processo, e temos a esperança de deixar em Barcelona e na Espanha um grupo de membros de NA que possam dar continuidade aos trabalhos de RP que iniciarmos no decorrer do planejamento do evento.

Para se manter atualizado das novidades da WCNA 33, acesse <http://www.na.org/?ID=wcna-index>.

PAINEL DE RECURSOS HUMANOS

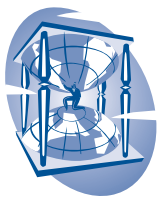
Saudações do seu PRH! Nós nos reunimos no mesmo final de semana que o QM e pudemos passar uma tarde juntos, discutindo as nossas propostas de mudança para as indicações das regiões, zonas e QM e as moções que nos foram submetidas sobre os relatórios de perfil de candidatos. Como esta foi a nossa segunda reunião do ciclo, precisávamos determinar qual dos três membros recém-eleitos para o painel estaria completando o encargo vago no PRH que se encerrará em 2010. Sorteamos o nome de Paul F para esse fim. Greg S e Paul concluirão seu serviço na WSC 2010, enquanto H-M e Valerie D continuarão a servir até a WSC 2012. Em seguida, escolhemos por sorteio o líder do painel para os próximos dois anos. Temos a satisfação de anunciar que a Margaret prestará serviço como nova líder de painel. O atual líder, Greg, colaborará com Margaret para assegurar uma transição tranquila.

Estamos nos aproximando rapidamente de alguns prazos importantes, e vocês poderão esperar novas comunicações nossas para muito breve. Entre os itens importantes, vocês devem estar lembrados de que existe a oportunidade de encaminhamento de potenciais candidatos das regiões, Quadro Mundial e zonas ao PRH. Para garantir um bom entendimento quanto à utilização do processo, enviaremos, a todos os corpos de serviço habilitados a participar, uma correspondência contendo informações detalhadas e os formulários apropriados. Nesse pacote, haverá a inclusão de um novo questionário. Pedimos a todos os corpos de serviço que preencham um formulário para cada candidato indicado. Esperamos que o novo questionário nos forneça dados adicionais, que fortaleçam nossa avaliação dos potenciais candidatos. Também adicionaremos os dois formulários ao nosso website. Agradecemos antecipadamente a todos os corpos de serviço que nos enviarem o formulário preenchido.

Existem atualmente 1.085 companheiros cadastrados no Pool Mundial. Conforme determina o Guia dos Serviços Mundiais, entraremos em contato com todos os membros que não tiverem enviado ou atualizado sua Ficha Informativa do Pool Mundial nos últimos três anos. Caso não atualizem seu cadastro, não serão considerados neste próximo processo de indicações.

A fim de aumentar nossa eficácia e eficiência, utilizaremos a comunicação eletrônica (e-mail) como principal meio de contato com os membros durante o processo de indicação de candidatos. Pedimos a todos que se certifiquem de que dispomos em nossos cadastros de seu endereço de e-mail atualizado. Queremos lembrar também que somente enviamos comunicados para um único e-mail por pessoa. Mesmo se nos fornecer diversos endereços, só faremos contato através do seu e-mail principal.

Por fim, pedimos que revejam o calendário do NAWS, onde se encontram os prazos importantes relativos às indicações e aos trabalhos do PRH.



CALENDÁRIO 2008–2010

Fóruns Mundiais

27 de fevereiro a 1º de março de 2009:

Oakland, Califórnia

20-22 de novembro de 2009: Boston, Massachusetts

As datas do Japão e Oriente Médio ainda serão determinadas.

Prazos

15 de fevereiro: Solicitações de viagens para o período de abril a junho de 2009

15 de maio: Solicitações de viagens para o período de julho a setembro de 2009

1º de março a 30 de maio de 2009: Prazo para revisão e comentários de *Em Temos de Doença* e *Auto-Sustento*

1º de abril de 2009: Prazo limite para o pedido de reconhecimento de novos participantes da conferência na WSC 2010

1º de agosto de 2009: Prazo limite para as moções regionais (*As moções têm que ser recebidas até essa data para constar na versão final do CAR até 28 de agosto. Incentivamos a todos os delegados para que comecem a conversar com o Quadro Mundial antes dessa data. Faremos o possível para ajudá-los a encontrar formas de fazer com que seu assunto seja discutido pelos participantes da conferência.*)

31 de agosto de 2009: Prazo limite para encaminhamento ou atualização das Fichas de Informações do Pool Mundial, para que sejam consideradas para possível indicação do PRH na WSC 2010

31 de outubro de 2009: Prazo limite para encaminhamento ao PRH dos candidatos das regiões, zonas e Quadro Mundial, através do novo formulário

25 de abril a 1º de maio de 2010: Conferência Mundial de Serviço 2010

WCNA 33

20–23 de agosto de 2009: WCNA 33 em Barcelona, Espanha: Amor sin fronteras – Amor sem Fronteiras

22 de agosto de 2009: Dia Mundial da Unidade